

Tensiomètre ambulatoire de A&D

Guide de démarrage rapide

TM-2440 et TM-2441



English



Español



A&D

A&D Medical

andmedical.com

Étape 1 : Installation du logiciel

1. Scannez le code QR ci-dessous ou visitez le site web <https://www.aandd.jp/products/medical/professional/abpm.html> pour compléter l'inscription et télécharger le logiciel.

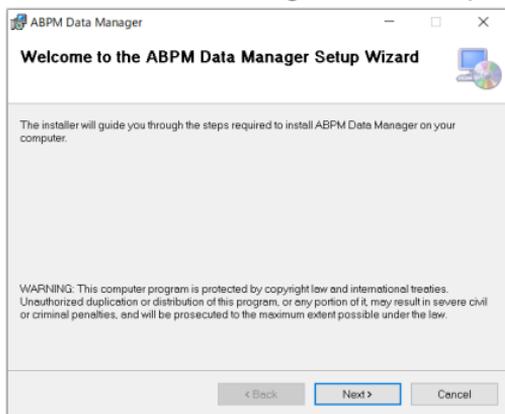


2. Une fois que le fichier .zip a fini de télécharger (ceci peut prendre quelques minutes) :

- 2a. Double-cliquez sur le fichier
- 2b. Ensuite, double-cliquez sur le fichier qui se trouve à l'intérieur.
- 2c. Double-cliquez sur le fichier Setup.exe



3. Suivez les instructions guidées. Ceci peut prendre quelques minutes.

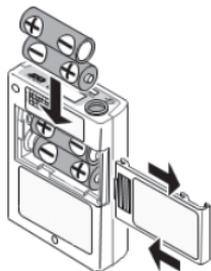


4. Pour ouvrir l'application, naviguez vers votre bureau et double-cliquez sur l'icône **ABPM Data Manager** A&D Medical. Si elle n'est pas sur votre bureau, recherchez **ABPM Data Manager** dans les programmes récemment installés.



Étape 2 : Insertion des piles

1. Ouvrez le couvercle du compartiment à piles.
2. Référez-vous au symbole  dans le compartiment à piles. Insérez deux piles AA neuves en respectant la polarité « + » et « - ».
3. Fermez le couvercle du compartiment à piles.

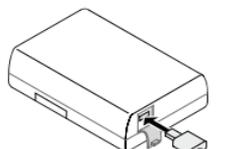


Astuces piles

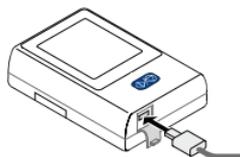
1. Des piles AA neuves dureront environ 200 mesures. Ceci varie en fonction de la qualité des piles utilisées et des températures de fonctionnement.
2. Il y a une pile bouton interne qui conservera les résultats des mesures et les réglages de l'horloge si les piles AA se déchargent. La pile bouton est chargée par les piles AA neuves.
3. Lors de la première utilisation ou si le moniteur est stocké pendant un mois ou plus, remplacez les piles AA et laissez-les pendant au moins 48 heures. Ceci rechargera la pile bouton interne. Le moniteur PEUT être utilisé pendant ce temps.

Étape 3 : Connexion du moniteur

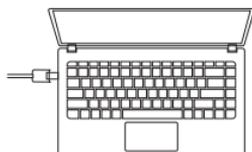
1. Branchez le câble micro USB entre le moniteur et l'ordinateur.



TM-2440



TM-2441



2. Le signal sonore retentira et **OFF** s'affiche sur l'écran OLED. Le moniteur entre en mode veille.



Modo veille

Étape 4 : Programmation du moniteur

1. Au premier lancement du logiciel, vous serez invité à inscrire votre code de licence que vous avez reçu par courriel lors de votre inscription. Appuyez ensuite sur le bouton Inscription.
2. Cliquez sur l'icône **Enregistreur**.



3. Sélectionnez les réglages pour une nouvelle étude ABPM. Une fois ceci complété, sélectionnez **Sauvegarder**. L'appareil est désormais programmé.

Basculer l'affichage ABPM

Sélectionnez OFF pour masquer l'affichage pendant l'étude ou ON pour qu'il soit visible.

Programmer l'heure de démarrage

Cochez les cases Démarrage automatique et Arrêt automatique, puis sélectionnez la date et l'heure pour chacune.

The screenshot shows the '244 Setting' window with the following details:

- ID: 4949278720
- Display: OFF (selected)
- Buttons: Save, Exit
- Section: Ambulatory Blood Pressure Measurement Condition Settings
- Sub-sections: ABP(Auto) and ABP(Auto.Sleep)
- Auto Start Time: 11/18/2021 15:15 (Hours: 5, mins: 15)
- Auto Stop Time: 11/19/2021 15:16 (Hours: 6, mins: 16)
- Preset Time: 1: 07:00-22:00: 15 mins 22:00-07:00: 30 mins; 2: All Time: 30 mins
- Buttons: Preset 1, Preset 2
- Section Time (Hours): 1: 13, 2: 19, 3: OFF, 4: OFF, 5: OFF, 6: OFF
- Interval (mins): 30, 60, OFF, OFF, OFF, OFF

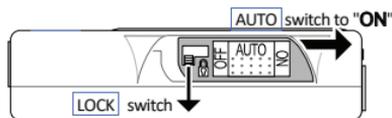
Réglages des intervalles

De 13:00 à 19:00 --> Intervalles de 30 minutes
De 19:00 à 13:00 --> Intervalles de 60 minutes

4. Débranchez le câble micro USB de l'appareil.
5. Mettez la fonction ABPM sur ON. Pour le TM-2440 uniquement, maintenez la touche **Event** enfoncée pendant au moins trois secondes. Une icône  devrait s'afficher sur l'écran. Pour le TM-2441 uniquement, faites glisser le **commutateur automatique** sur ON, puis verrouillez-le.



TM-2440



TM-2441

Étape 5 : Préparation du patient

1. Enroulez le brassard autour de la partie supérieure du bras du patient (reportez-vous au guide du brassard ci-dessous).

Laissez assez d'espace pour insérer deux doigts

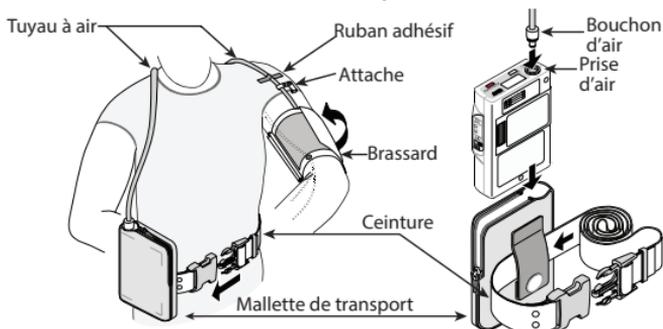


0,5 pouce
(1 à 2 cm)



Numéro de pièce	Brassard	Taille
TM-CF202D	Petit brassard	5,9 à 8,7 po (15 à 22 cm)
TM-CF302D	Brassard moyen	7,8 à 12,2 po (20 à 31 cm)
TM-CF402D	Grand brassard	11,0 à 15,0 po (28 à 38 cm)
TM-CF502D	Brassard extra large	14,2 à 19,7 po (36 à 50 cm)

2. Positionnez le tube autour de la nuque et fixez le moniteur à l'anse de la ceinture de ceinture. Attachez le tube au gilet. Si l'utilisateur n'a pas de gilet, collez-le sur la peau. Enroulez la ceinture autour de la taille. Fixez le bouchon d'air du tuyau d'air dans la prise d'air. Fixez le moniteur dans la mallette de transport.



3. Appuyez sur le bouton **START/STOP** sur le dessus de l'appareil pour démarrer la première mesure. Les intervalles programmés commenceront automatiquement.



Astuces patients

À FAIRE

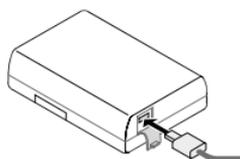
1. Lorsque le gonflage commence, détendre le bras, rester immobile et silencieux.
2. S'assurer que le tube n'est pas comprimé ou plié.
3. Prendre note de votre heure de coucher et de réveil, puis les signaler au clinicien.

À NE PAS FAIRE

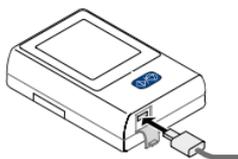
1. Utiliser une machinerie lourde. Les vibrations peuvent perturber les mesures.
2. Retirer les piles pendant la session.
3. Faire tomber ou causer un choc à l'appareil.
4. Exposer l'appareil à la pluie ou à l'eau.
5. Placer le tuyau du brassard autour de votre cou pendant votre sommeil.

Étape 6 : Téléchargement des données

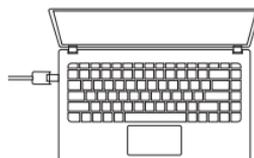
1. Une fois l'étude terminée, branchez le câble micro USB entre le moniteur et l'ordinateur. **Veillez vous assurer que vous utilisez le câble fourni avec votre moniteur.**



TM-2440



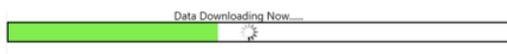
TM-2441



2. Ouvrez l'application **ABPM Data Manager A&D Medical** depuis votre ordinateur.



3. Cliquez sur l'icône **Télécharger**. Le téléchargement commencera.



4. Saisissez les données du patient. Assurez-vous de saisir des données précises sur le sommeil. **Le rapport est basé sur cette saisie des données du sommeil.**

Informations patient
Fichier: SampleData Date: 2018-03-07 Heure: 11:00

Recherche par nom ou n° de sécurité

De base
Nom Assurance sociale Assurance médicale
Téléphone Numéro ambulatoire Hospitalisation n°

Détails
Sexe Age Taille
Adresse Poids

Infos ambulatoire
Département Bed No Assurance

Temps de sommeil De À

Commentaires

Commentaires du rapport

Reinitialiser Sauvegarder Enregistrer et imprimer Annuler

Étape 7 : Examen des données et impression du rapport

1. La liste de données pour toutes les mesures apparaît.

Corrensen Views Search Customization

Save Export Details Minute Summary Day Night Partial Partial Settings Histograms File Graph Trend Graph Scatterplot Print Layout Patient

Messages Data Data View Chart View Data Report HR Info

#	Date	Time	SYS	DIA	MAP	DP	PUL	Status	Exclude	Comments
1	2018/03/07	11:44	104	77	86	75	73	HB--	<input type="checkbox"/>	
2	2018/03/07	11:46	104	72	82	75	73	HB--	<input type="checkbox"/>	
3	2018/03/07	12:00	***	***	***	***	***	AA 8	<input checked="" type="checkbox"/>	Pulse Err
4	2018/03/07	12:03	126	76	92	102	81	AA--	<input type="checkbox"/>	IHB_
5	2018/03/07	12:30	116	82	93	90	78	AA--	<input type="checkbox"/>	
6	2018/03/07	13:00	115	75	88	89	76	AA--	<input type="checkbox"/>	
7	2018/03/07	13:30	108	71	83	91	85	AA--	<input type="checkbox"/>	IHB_
8	2018/03/07	14:00	115	82	93	87	76	AA--	<input type="checkbox"/>	
9	2018/03/07	14:30	113	77	89	99	86	AA--	<input type="checkbox"/>	
10	2018/03/07	15:00	119	76	90	90	76	AA--	<input type="checkbox"/>	
11	2018/03/07	15:30	116	81	92	80	69	AA--	<input type="checkbox"/>	IHB_
12	2018/03/07	16:00	110	78	88	75	69	AA--	<input type="checkbox"/>	
13	2018/03/07	16:30	***	***	***	***	***	AA 10	<input checked="" type="checkbox"/>	Motion Err
14	2018/03/07	16:32	119	78	91	89	75	AA--	<input type="checkbox"/>	IHB_
15	2018/03/07	17:00	112	80	90	77	60	AA--	<input type="checkbox"/>	
16	2018/03/07	17:30	126	90	102	95	76	AA--	<input type="checkbox"/>	IHB_

Pour entrer un commentaire, double-cliquez ici et entrez un commentaire

Pour exclure manuellement une mesure du rapport, cliquez sur la case et une coche apparaîtra

2. Pour générer un rapport, cliquez sur l'icône **Mise en page** dans le menu supérieur.



3. Personnalisez votre rapport en sélectionnant et en désélectionnant des éléments dans la mise en page du rapport. Cliquez sur **Appliquer** et **Enregistrer** pour définir la mise en page pour la génération future du rapport.

Paramètres du modèle

Sélectionner le modèle

Modèle : Modèle d'impression standard

Disposition

Résumé Résumé des paramètres BP moyenne

Données Moyenne évale Moyenne sommée

Données partielles Max Pourcentage

Données de BP Cratérien CVN

Histogramme PUL Min Commentaire

Graphique à secteurs Commentaire

Graphique de tendances

Diagramme de dispersion

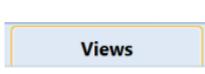
Paramètres de graphique de tendances

Accélération

Activité

4A. Cliquez sur l'icône **Imprimer** pour imprimer les résultats.

4B. Pour enregistrer au format .PDF, choisissez **Vues**. Ensuite, cliquez sur l'icône **Exporter**. Choisissez l'emplacement et le nom du fichier. Cliquez sur Enregistrer sous. Ceci générera automatiquement un fichier .CSV et .PDF et l'enregistrera à l'emplacement de fichier sélectionné.



Hospital Name		BP Data		Hospitalization No.	
Number	Sex	Age	Department	Bed No.	ICD
2018/01/07	144	2018-03-07	1420	2018-03-08	
Valid reading: 55 items Sleep Time: 2100 --- 0830					
1 (UP) Avg 113/78 mmHg/Reference:16/80 mmHg					
2 (Down) Avg 117/81 mmHg/Reference:15/65 mmHg					
3 (Sleep) Avg 101/75 mmHg/Reference:12/70 mmHg					
4 (Max) SYS 166mmHg In:22.20 Max DIA: 105mmHg In:23.32					
5 (Min) SYS: 73mmHg In: 05.00 Min DIA: 52mmHg In:05.00					
6 (Awake) BP: Sleep BP:					
7 SYS +13% average 3.33% SYS +130 mmHg 17.89%					
8 DIA +65 mmHg 23.00% DIA +70 mmHg 65.87%					
9 (Circadian Rhythm) Systolic blood pressure drop at night: 8.42%					
10 (Ductile) Blood pressure drop at night: 7.73% (Reference:10% -30%)					
11 (TICV)					
12 ARI:5% 13.28 % DIA 13.32 %					
13 Awake SYS 7.07 % DIA 8.57 %					
14 Sleep SYS 18.57 % DIA 18.15 %					
15 (BP) Rate:					
16 ARI:Avg 71 MAX 98 MIN 55 (Sleeping)					
17 Awake:PUL:Avg 78 MAX 88 MIN 66 (Sleeping)					
18 Sleep:PUL:Avg 64 MAX 86 MIN 55 (Sleeping)					
19 (Waking blood pressure) 11/78(Mean BP in the first two hours after awakening. Normal reference value: 135mmHg / 85mmHg)					
20 Comment:					
21 Reporter: 2020-12-4					

Hospital Name		BP Data		Hospitalization No.					
Number	Sex	Age	Department	Bed No.	ICD				
2018/01/07	144	2018-03-07	1420	2018-03-08					
4 (Data Time SYS TMS DIA MAP CP PUL Status Comments)									
1	2018/01/07	1144	184	77	88	79	72	108	
2	2018/01/07	1146	184	72	82	75	72	108	
3	2018/01/07	1200	126	75	82	102	81	AA	FFL
4	2018/01/07	1208	144	80	80	98	78	AA	
5	2018/01/07	1800	115	75	88	89	78	AA	
6	2018/01/07	1230	186	71	83	91	85	AA	FFL
7	2018/01/07	1400	115	62	83	87	79	AA	
8	2018/01/07	1430	113	77	89	89	88	AA	
9	2018/01/07	1506	119	76	89	86	76	AA	
10	2018/01/07	1530	115	81	82	88	80	AA	FFL
11	2018/01/07	1600	110	78	88	79	89	AA	
12	2018/01/07	1632	119	78	91	89	75	AA	FFL
13	2018/01/07	1700	117	80	86	79	89	AA	
14	2018/01/07	1730	126	80	102	89	76	AA	FFL
15	2018/01/07	1800	119	81	91	77	89	AA	
16	2018/01/07	1830	120	80	105	90	75	AA	FFL
17	2018/01/07	1900	123	88	87	89	78	AA	
18	2018/01/07	1930	117	88	87	83	81	AA	
19	2018/01/07	2000	121	91	101	85	71	AA	
20	2018/01/07	2030	128	84	102	84	84	AA	
21	2018/01/07	2100	116	83	96	79	87	AA	
22	2018/01/07	2130	134	81	98	78	87	AA	
23	2018/01/07	2200	180	91	104	72	84	AA	
24	2018/01/07	2230	186	100	122	102	82	AA	FFL
25	2018/01/07	2300	120	105	110	115	84	AA	
26	2018/01/08	0000	114	80	91	80	71	AA	
27	2018/01/08	0030	109	71	84	88	84	AA	
28	2018/01/08	0100	114	71	84	84	87	AA	
29	2018/01/08	0130	106	77	87	86	82	AA	
30	2018/01/08	0200	84	50	87	82	82	AA	
31	2018/01/08	0300	87	54	87	82	82	AA	
32	2018/01/08	0330	87	66	74	87	82	AA	
33	2018/01/08	0400	85	65	85	82	82	AA	
34	2018/01/08	0430	82	65	74	82	87	AA	
35	2018/01/08	0400	97	68	79	89	84	AA	
36	2018/01/08	0500	79	52	93	84	84	AA	
37	2018/01/08	0530	81	67	79	82	86	AA	

